

САТСАНГ С АНИЛОМ КУМАРОМ
БЕСЕДЫ САИ БАБЫ СО СТУДЕНТАМИ
ЖЕМЧУЖЕНЫ МУДРОСТИ САИ

ЧАСТЬ 20
25 ФЕВРАЛЯ 200

ПОКЛОН ЛОТОСНЫМ СТОПАМ БХАГАВАНА
Приветствую вас всех!

Спасибо Свами за возможность собраться сегодня вечером. Давайте рассмотрим публикации предыдущих месяцев, как мы делали это раньше. Сейчас я расскажу о публикациях в журнале «Санатана Саратхи» на телугу в декабре 2000 года, относящимся к ноябрю того же года. 23-е ноября имеет специальное значение для нас, так как это День Рождения Бхагавана. Бхагаван дал разрешение начать сеvu в сельской местности, поручив провести студентам подготовку в течении ноября 2000 года.

Возможность служения

Итак, студентам поручили заняться этой работой. Сначала они несколькими группами объехали вдоль и поперек район Путтапарти и провели тщательное обследование деревень в этом районе.

Бхагаван собрал всех студентов и преподавателей и сказал: « Я посылаю вас в деревни и даю вам возможность послужить деревенским жителям. Я хочу, чтобы вы накормили их - раздали им пакеты с едой, сладости и одежду и никого не забыли. Каждый сельский житель должен обязательно получить эти дары как проявление Божественной милости».

Бхагаван дал понять, что Его отношение к этому вопросу самое серьезное. В этой связи Он дал им всевозможные указания. Должен заметить, что для посещения деревень было задействовано около 35 грузовиков. 35 грузовиков! Кроме грузовиков, были задействованы и другие автомобили. Итак, студентов разделили на группы, а грузовым машинам присвоили порядковые номера. После этого студенты заняли свои места в грузовиках в готовности отправиться в деревни.

Настоящая Индия живет в деревне

Друзья мои, вы должны понимать, что настоящая Индия живет в деревне. Культуру Индии можно познать только в деревне. Сегодня в городах, таких как Бомбей, Хайдарабад, Лакнау, Дели от индийской культуры остались одни только воспоминания. Живую индийскую культуру можно найти только в сельской местности. Поэтому Свами захотел, чтобы студенты приняли участие в этой программе развития деревни в составе программы обучения студентов, чтобы они узнали, что представляет собой сельская жизнь, какие проблемы существуют на селе, как на них реагировать и как их решать. Таким образом, это стало частью их обучения.

Путтапарти превратилось во всемирную деревню

Кто же руководитель, на которого мы можем равняться, в этой работе по развитию деревни? Могу сказать вам, что Бхагаван Шри Сатья Саи Баба - наилучший руководитель

и идеал, на который мы можем равняться, примеру которого мы можем следовать и подражать. Вы можете спросить меня: почему и как? Когда Бхагаван родился, здесь было около ста домов. Сто домов - это все, что было в деревне под названием Пугтапарти.

А сегодня Пугтапарти - это всемирная деревня. В то время здесь не было электроснабжения. Сегодня мы имеем электричество и самую современную электронную технику. В те дни здесь совсем не было школ. Сегодня мы имеем университет. В те дни не было даже медицинского пункта и медицинского обслуживания, а сейчас построен Супер-Специальный Госпиталь. Если раньше надо было пройти километры и километры чтобы принести кувшин с водой, то сейчас краны с питьевой водой установлены почти в каждой комнате любого дома.

Вот это и есть развитие сельской местности. На этот уровень деревню вывел Бхагаван: старой деревни больше нет, сегодня она превратилась во всемирную деревню.

Организация акции

Итак, за 10 дней севы было роздано почти 75000 сари - женщинам, 75000 *дохти* - мужчинам и 75000 комплектов школьной формы - школьникам.

Сейчас я расскажу о том, как все было организовано. Примерно 1000 девушек из Анантапурского колледжа готовили продуктовые пакеты ночью, чтобы к утру они были готовы для выдачи студентами. Они начинали упаковывать около полуночи, а заканчивали до 7:30 или 8 часов утра. Тысяча студенток под руководством преподавателей готовила продуктовые пакеты - один пакет со сладким *прасадам*, а другой с горячей пищей. Мы должны были раздавать эти пакеты каждому члену семьи ежедневно в каждой деревне. Теперь вы можете себе представить, какой объем работы был выполнен.

Готовить пищу начинали с 10 часов вечера. В это трудно поверить, я даже затрудняюсь рассказать обо всем этом. Необходимо было использовать сотни и сотни единиц кухонной утвари, сотни и сотни поваров, как для подготовки очень большой *яджны*, всюду светили прожекторы. Ох! Ох! Ох!

Это только для Саи Бабы возможно провести такой объем работ, и не для кого другого.

Студенты ели пищу, которую они распределяли - в этом нет ничего особенного

Все пакеты с едой были готовы к 7:30 утра. Была отдельная группа студентов для погрузки в грузовики - большие коробки с готовыми пакетами в зависимости от количества домов в деревне и числа проживающих в них. Итак, все грузовики были заполнены, студенты тоже сели в них. Каждый день они стартовали отсюда из *мандира*, исполняли *бхаджаны*, получали благословение Бхагавана, и лишь затем трогались в путь. Вы бы видели их. Они сидели в машинах, для посещения деревень им нужно было двигаться в различных направлениях на большие расстояния. Возвращались они уже во время *бхаджанов*. Таким образом, студентам надо было где-то питаться. Несколько пакетов с едой предназначалось для них. Они питались тем, что они распределяли, в этом нет ничего особенного. Как это замечательно.

Всесторонняя забота Бхагавана

Примерно 350 деревень было отобрано для этой программы развития сельской местности. Обратите внимание на нашего Бхагавана, какую всестороннюю заботу Он оказывал. Через полчаса после отправления грузовиков к месту своего назначения Бхагаван

дополнительно посылал грузовики с едой и одеждой. Дополнительно! Почему? Чтобы немедленно восполнить возможную недостачу. Поэтому у нас, никогда не было недостатка в пакетах с продуктами и одеждой, так как это восполнялось из следующих следом грузовиков, посланных Свами. Да, это был великолепный опыт. В дополнении к этому несколько машин были укомплектованы радиостанциями, через которые давались инструкции: «Грузовик № 4, где вы находитесь, сколько у вас есть пакетов с едой? Грузовик № 5, Сколько у вас студентов, много ли пакетов осталось? Сэр пакеты закончились, нет ли дополнительной машины поблизости?» Это походило на армейские учения (смех). Не думаю, что даже военные могли бы так прекрасно все организовать. Здесь были студенты- дипломники и технологи, все свои знания они вложили в эту работу. Это просто восхитительно. «Господин Анил Кумар. Вы в какой машине №10 или №12 (смех). Остановите машину, Анил Кумар исчез (смех)». Очень интересно, очень. И никогда не было путаницы, никогда.

В каждой деревне большой праздник.

Прибыв в деревню сразу после высадки из машин студенты исполняли Нагарсанкиртан (Торжественное шествие с пением *бхаджанов*). Затем они начинали распределение пакетов с едой в одном месте, таким образом, чтобы вся деревня была наполнена вибрациями имени Господа. Я тоже принимал в этом участие в соответствии со своими скромными возможностями, ездил на грузовиках, спрыгивал на землю и так далее. Наиболее удивительно, в каждой деревне, где бы ни мы останавливались, подходили сотни детей, ох! Все шумели и сновали во все стороны! Были все жители деревни и все местные руководители, нас они очень тепло встречали, в каждой деревне был большой праздник!

Теперь мы должны принять во внимание указания Свами, которые важнее моего описания. Я просто описываю, что происходило в течение этого времени. Послание Свами, стоящее за всем этим, более важно, поскольку эта программа по развитию сельской местности была просто предлогом, для Божественного послания всему человечеству.

Забота Божественной Матери Саи

Каждый вечер, когда мы возвращались из очередной поездки, нас встречал Свами - Он всегда стоял на въезде и ждал нашего возвращения!

«Все грузовики пришли? Нет? Почему? Кто старший? Позвоните ему. Ещё пять грузовиков не подошли. Почему? Что случилось?»

Он выглядел очень обеспокоенным и взволнованным! Больше чем мать, ждущая своего ребенка! Когда ребенок возвращается домой на полчаса позже, у матери поднимается давление и все такое (Смех). Саи, Божественная Мать, была полна беспокойства.

«Почему? Что случилось?» «Свами, они уже на обратном пути». «Почему? Почему вы вернулись раньше, оставив их? Все грузовики должны вернуться в одно время, вы понимаете?» Мы не осмеливались даже поднять свои глаза! У нас были случаи, когда мы останавливались при въезде в город, чтобы убедиться, что все грузовики прибыли, для того, чтобы видеть, что все добрались благополучно, перед встречей с Бхагаваном (Смех).

Чувство голода у всех одинаково

Однажды после нашего возвращения один преподаватель сказал Свами: «Свами, когда мы распространяли пакеты с едой, каждый человек был счастлив, получая их! Люди любой религии мусульмане и христиане все получали их!» Свами заметил: «Не говорите так. Почему вы говорите «мусульмане и христиане»? Чувство голода - одинаково для всех. Не бывает ни «мусульманского аппетита», ни «индуистского аппетита» или «христианского голода». Бессмысленный вопрос! Есть нужно всем. Пища одна и та же (для всех). Чувство голода одно и то же. Не бывает ничего ни мусульманского, ни христианского! Тс! Тихо». (Смех)

Исполняйте бхаджаны - бхаджаны дают дополнительную силу

Затем Он также сказал: «Убедитесь, что вы посетили каждый дом, говорите с хозяевами с улыбкой. Говорите так: «Сэр, Бхагаван Шри Сатья Саи Баба послал Вам прасад. Он также прислал одежду. Скажите, пожалуйста, сколько у вас в доме мужчин, женщин и детей. Мы можем сейчас дать Вам одежду». Вот так нужно раздавать прасад. Говорите мягко и вежливо, чтобы у них было наилучшее мнение о нашем Институте. Помните, что лучше, если вы возьмёте больше пакетов с едой, чем требуется. Никогда не ходите без дополнительного количества пакетов или с меньшим количеством». Он сказал это с большой уверенностью.

Он также заметил: «Когда раздаёте пищу, исполняйте *бхаджаны*. Пойте *бхаджаны*». Это наставление для каждого из нас, друзья мои! Во время выполнения своей работы, надо исполнять *бхаджаны*. Вы можете быть на кухне, в столовой, на рабочем месте. И вы везде можете петь бхаджаны. А почему бы и нет? *Бхаджаны* дают нам своего рода дополнительную поддержку, дополнительную силу. Это послание для всех.

Просто энергии недостаточно - необходимо проявление интереса (иметь желание).

Затем Свами заметил: «Сначала раздавайте прасад, затем одежду. Это - индийская традиция». Мы не раздаём одежду сначала, а пищу потом.

«Сначала раздавайте еду, а затем распределяйте одежду. Это очень важно». Это то, что сказал Бхагаван.

Затем он добавил: «Будьте почтительны. Относитесь с уважением к другим людям и, в свою очередь, люди будут уважать вас». Это то, что сказал Бхагаван. Он также добавил: «Это - не достаточно, если у вас есть только энергия для служения. Вам нужно также проявлять интерес».

«Есть много людей, который имеют энергию. Они делают много разных дел. Если вы просто имеете энергию, то вы выполняете работу механически. Просто иметь энергию - не достаточно. Вы должны также иметь определённый интерес, динамизм, руководство, область деятельности, чтобы работа нравилась, чтобы вы охотно выполняли её». Это то, что сказал Бхагаван.

Посещение деревень Бхагаваном

Каждый день Бхагаван ожидал мальчиков на веранде с корзинами полными яблок. Он раздавал по одному яблоку каждому мальчику, пристально смотря на каждого из них, глубоко вглядываясь в глаза мальчиков, шутя с каждым из них. Это было божественное зрелище!

Можно также отметить, что когда мы упоминали названия некоторых деревень, наш добрый Господь рассказывал о посещениях Им этих мест шестьдесят лет тому назад.

Когда Он их посетил, с кем встречался, что там делал. Это был ещё один подарок всем студентам. Они забыли все свои трудности, усталость; и они смеялись, когда Свами начинал разговор о Своих «старых добрых временах» шестьдесят лет тому назад, когда Он посещал эти далекие деревни.

Джанакампалли

К примеру, мы упомянули деревню Джанакампалли. Немедленно Свами заметил: «Ох! Шестьдесят лет тому назад, Я был в этой деревне. Я хорошо провёл там несколько дней. Там есть одна семья - Редди. Этот человек, по-видимому, теперь очень старый. Вы встречали его?»

«Да, Свами! Мы встретились с ним, и он рассказал нам о том, как он был счастлив, когда был с Вами».

«Да, хорошо». Бхагаван был счастлив.

Затем я просто задал вопрос: «Свами, что Вы делали там в этой деревне шестьдесят лет тому назад?»

«Что? Ничего особенного. Беседовал, раздавал *прасад*. Ничего особенного».

«Свами, люди собирались на встречу с Вами?»

«Собирались люди из всех соседних деревень, было много людей! Я обычно беседовал с ними».

«О, Свами».

Енумулапалли

Затем Свами перевёл разговор на другую тему. Он спросил у кого-то другого: «Где вы были?»

«Свами, мы посетили деревню под названием Енумулапалли».

«О, Я понял. Вы были там?»

«Да».

«О! По дороге вы должны были встретить двух душевнобольных. Вы дали им *прасад*? Не так ли!»

«Да, Свами, мы дали».

«Мм, если вы прошли дальше, там есть пожилой человек, который не может ходить. Вы давали ему *прасад*?»

«Да, Свами»

«Когда вы возвращались, то там встретили слепого пожилого человека. Вы давали ему *прасад*?»

Заметьте это! Он сообщал где находятся люди, спрашивал получен ли *прасад* или нет. Вот с такой тщательностью Бхагаван интересовался нашей работой.

Карнатаканагепалли

Затем мы сказали: «Свами, мы были в другой деревне Карнатаканагепалли».

«Да, Я понял!»

Свами сказал: «О, Я находился там долгое время. Я обычно ходил туда почти через день». Карнатаканагепалли, находится очень близко, там много гор и густых лесов. Свами в детстве убежал в лес, забирался на гору и оставался там.

Каранам Субамма, которая очень любила Свами в детстве, служила Ему с самого детства. Она была очень богатой женщиной в этой деревне. Все относились к ней с большим

почтением и уважением. Эта женщина отправлялась на поиски Свами, искала его, так как она ежедневно приносила Ему еду.

«Где - этот Баба? На вершине горы? Или в глубине леса? Что же делать?» Так эта дама, будучи богатой женщиной из богатой семьи, обычно вместе с ее двумя взрослыми Pahlvans, крепкого телосложения парнями, разыскивали Бабу и несли Его на своих руках. «Этот маленький Баба, Он мог пройти весь путь домой или нет?» Она хотела, чтобы они несли Его домой на своих руках. Это то, что Бхагаван рассказал об этих днях».

Кункалапалли и Дупампалли

Затем мы упомянули о другой деревне, Кункалапалли.

Свами спросил: «Что вы видели там?» «Свами, мы встретили 400 человек. Они все тамильцы. Они проделали большой путь, они подрабатывают на полях. Когда мы дали им одежду и пакеты с едой, мы видели слезы любви на их лицах, слезы признательности и слезы благодарности, Свами! Мы были такими счастливыми».

Другой человек сказал: «Свами, мы были в другой деревне под названием Дупампалли». Мальчики, которые ходили в эту деревню (Дупампалли) сказали: «Свами, все местные жители начали петь свои собственные бхаджаны, не наши бхаджаны из Прашанти!»

Каждая деревня имеет свои собственные местные культурные традиции, как я сказал ранее. У них есть свои собственные местные бхаджаны, полные философского смысла, который выражен очень простым языком.

Свами был очень счастлив.

«Я понял!»

Затем преподаватель сказал: «Свами, когда мы сказали: «Баба посылает вам прасад, Баба посылает вам одежду», они не могли управлять своими чувствами. Многие из них начали плакать, Свами! Они были действительно в состоянии восторга».

Дхармаварам

Я должен также упомянуть о городе под названием Дхармаварам. (Большинство из вас должны знать это место). Мы были в этом городе. Было 9:30 вечера, когда мы возвращались. Потребовалось много времени, поскольку это густонаселенный город.

И я скажу вам, что до 9:30 вечера наш дорогой Господь ожидал нас там на веранде! Он даже не имел глотка воды до нашего возвращения! Он отменил бхаджаны; Он отменил интервью. Он просто стоял там на веранде до 9:30 вечера, ожидая возвращения мальчиков. Сможете ли вы когда-нибудь оценить Его Любовь к мальчикам? Разве возможно когда-нибудь представить себе Его беспокойство о мальчиках? Это невозможно.

Шри Сатхи Саи специализированная больница (госпиталь)

Итак, мы посетили много деревень. Названия всех деревень нет необходимости запоминать, можно запутаться. Но я могу сообщить вам, как некоторые из деревенских жителей выражали свои чувства, когда мы посещали их. Мы встретили одного пожилого человека, который подошёл близко к нам и сказал: «Мальчики, посмотрите на меня! Мне прооперировали мой глаз в специализированной больнице имени Шри Сатхи Саи. Теперь я могу видеть и способен заработать себе на жизнь, поскольку у меня нормальное зрение». Затем в другом месте, к нам подошёл другой человек: «Пожалуйста, посмотрите на меня!»

Мне сделали операцию на сердце в ШССССГ. Не имей я этой операции - вся моя семья осталась бы на улице. Я - единственный кормилец семьи. Баба дал мне вторую жизнь».

Это захватывающий опыт слушать людей, сообщающих какую они получили помощь в учреждениях Бхагавана.

И мальчики соответствующим образом реагировали на зов Бхагавана. Они отвечали на послание Бхагавана. Когда машина возвращалась в Путтапарти, мальчики увидели людей, работающих на полях, машину остановили и мальчики понесли пакеты с едой сельхозработникам и фермерам, работающим там. Свами был очень, очень счастлив.

В некоторых деревнях узнав, что прибудут студенты Бхагавана, люди вывешивали украшения в деревенском стиле и организовывали торжественную встречу! Также они пели песни во славу Бхагавана, с шумом приветствуя наш приезд.

Свами любит все религии

В некоторых деревнях люди подходили к нам и говорили: «Сэр, у нас не было раньше воды. Мы брали воду в соседней деревне. Благодаря Свами теперь в нашей деревне есть вода. Спасибо Свами!» Это то, что они говорили.

В другой деревне несколько мусульман, подошли к нам и сказали: «Сэр, Баба построил мечеть (Даргу) для нас, место поклонения для мусульман. Баба построил мечеть, чтобы мы молились в ней. Мы очень благодарны Ему. « Все эти дела Бхагавана, подтверждают нам, что Он любит все религии. Все религии - едины. Истина - одна; только путей к ней - много. Цель - одна; но путей - много. Цель - одна; но богослужения могут проводиться по-разному и молиться люди могут по-разному. А Бог - Один. В этом заключается Его послание.

Забота везде

В некоторых деревнях бедные люди стелили подстилки на землю: «Мальчики, пожалуйста, садитесь. Не желаете ли воды? Есть холодная вода. Пожалуйста, выпейте воды». Некоторые предлагали пахту (молочную сыворотку). Некоторые говорили: «Мальчики, вы не знаете (нашей) деревни. Мы дадим вам земляных орехов. Будите есть? Пожалуйста, не отказывайтесь. У нас есть немного земляных орехов. Поешьте их».

Некоторые деревенские жители предлагали сахарного тростника. «Пожалуйста, попробуйте их». Они оказывали гостеприимство, проявляли любезность и принимали студентов в соответствии со своей традицией. Это - действительно великолепно, великолепно.

Городская культура - культура отдельной квартиры

Большинство этих мальчиков прибыло из городов. В городах никто ни о ком не беспокоится. Даже если сосед находится на смертном ложе, никто не беспокоится. Даже если свадьба происходит в соседнем доме, никто не побеспокоится. Это - «городская культура», особенно для тех, кто живёт в квартире - культура отдельной квартиры. Жизнь в квартире - пустая жизнь. Нет человеческих связей, нет отношений с вежливостью, никаких знакомств и никаких общественных контактов. Мы не знаем о соседях ничего.

«Кто - ваш сосед?». «Я не знаю!» Кроме всего прочего люди не стесняются этого. Мы даже называем это «культурой и цивилизацией»!

Но в деревнях, это не так. Люди сохраняют единство; они сотрудничают друг с другом. И какое смирение и вежливость они проявляют! Какая почтительность, и какой хороший

приём оказывают со сложенными в знак приветствия ладонями (Намасте): «Пожалуйста, приходите, сэр!» В городах мы не встретим этого. Если в городе повстречаются с новым человеком, скажут: «Привет» и это всё. Никто не скажет: «Сэр, что вам нужно?» Никто не скажет так, и это - все. Человек - новичок, испугается этих мест, поскольку никто не приветствует его, (говоря «Добро пожаловать»), никто не беспокоится о нём.

Поэтому мальчики, приехавшие из городов и увидевшие такой прием и гостеприимство в деревнях, не могли поверить своим глазам. Я вам это говорю! Кроме того, какая преданность (Богу) в деревнях! Деревенские жители невинны. Они - бедны и чисты. Они не имеют сомнений. Но у большинства парней из городов, которые хорошо образованы, головы полны сомнений! Они не имеют веры в Бога и никакой веры в самих себя. Сегодня ни в одном городе мира нет любви.

Образование сердца - истинное образование

Образование сердца - «истинное образование». Это то, что мы находим в деревнях. Знания от ума представляют собой мирское образование. Чувства, общечеловеческие ценности и чувства сердца являются «истинным образованием». Это то, что мы находим в деревнях. В городах - помпа, шоу, показуха, гордость, эгоизм и суета является обычными явлениями. Смирение, простота, почтение, уважение, вера, подчинение, вежливость, заботливость, сочувствие и терпимость - эти качества имеются в деревнях.

Мы очень благодарны Бхагавану за данную нам возможность посетить эти деревни, чтобы приобрести этот опыт служения их жителям, чтобы узнать лучше, что собой представляет индийская культура - что она представляет собой в истинном смысле. Все мальчики на собственном опыте познали это.

С тех пор, они продолжали спрашивать Свами каждый год: «Свами, можно мы поедим в этом году также?»

В результате, Единая программа Шри Сатья Саи по развитию деревень (Грама Сева) проводится в течение последних двух лет. Я думаю, что вы знаете об этом.

Мальчики просили у Свами разрешения участвовать в этой программе во время предыдущего их отпуска. Вы знаете это? Обычно в нашей жизни, люди хотят поехать домой во время своего отпуска, чтобы наслаждаться со своими родителями и друзьями печеньем и всякими кушаньями. Но здесь мальчики не хотят уезжать во время каникул. Они хотят посвятить своё время служению обществу. Это - просто невероятный феномен!

Октябрь 2000 года

Теперь, я хочу перейти к следующему месяцу и рассказать вам следующее. Эти детали опубликованы в журнале «Санатана Саратхи» на телугу в октябре месяце 2000 года. Я хочу наилучшим образом представить этот материал в хронологической последовательности.

Хотя есть несколько встреч, назначенных прямо сейчас, и неотложных дел, особенно в это время, когда заканчивается учебный год, и мальчики готовятся к экзаменам, мы, учителя, также спешим, чтобы завершить учебную программу. Но я также настойчив в завершении этой (нашей) программы, так как она важна, как и учебная программа. (Я стараюсь завершить её, чтобы у вас осталось время в Бангалоре для редактирования материала). Теперь, несколько слов относительно этих эпизодов октября 2000 года.

У Бхагавана учатся студенты из различных штатов Индии, из различных частей страны, а также несколько студентов из-за рубежа. Вы знаете, как трудно приспособиться к

изменению питания. Когда вы кушаете острую пищу в Южноиндийской столовой. Я могу представить себе вашу реакцию. Я даже во сне не могу себе представить, как вы пробуете пикклс (острый маринад)! Невозможно! Поскольку наши маринады мгновенно переместят вас на Луну, без помощи какого-либо спутника или космического корабля! (Смех) Это моя регулярная пища, вы знаете! Я ем много перца, много всего острого с детства. Это структура моего тела, в этом дело. А мальчики, которые приехали с северной Индии, здесь едят чаратти. Те, которые с Юга, употребляют самбар и расам. Но все мальчики должны есть одинаковую пищу в столовой. Просто представьте себе как им это трудно!

Памятная поездка в США

Вспоминаю свою поездку в Соединенные Штаты в 1975 году. Я ничего не ел там. Я был в штате Индиана в Соединенных Штатах. Я посетил город Бразил в штате Индиана, Крудон в Индиане, Блумингтон в Индиане, Терре Гаити в Индиане и Индианаполис в Индиане. Я посетил так много мест там. Но у меня не было еды. Тем не менее, каждый знал, что я - вегетарианец. Что они делали - они обычно приносили большую чашку с картофелем полностью размятым в пюре.

«Анил Кумар, вы - вегетарианец. Вот вам - картофель!» (Смех) Но они - очень хорошие люди. Я еще не видел таких дружелюбных людей до сих пор. Они любили меня - эти дружелюбные люди. И картофель является, несомненно, вегетарианской пищей. Как могу я сказать, что это не вегетарианская еда? Конечно, нет. Но я подумал: «Как могу я есть это пюре?» (Смех) Но из вежливости и показа правильного поведения (хороших манеры) я отвечал: «Очень мило! Очень вам благодарен!» Но некоторые из них следили, что я ем, поскольку я должен был быть там в течение шести недель как их гость. Они должны были отправить меня домой целым и невредимым. (Смех). Поскольку они обычно следили за мной, поэтому, кто-то из них мог бы понять, что этот парень не ест. Они очень хорошие люди, да скажу вам, очень хорошие люди, некоторые из них американцы, подходили ко мне и говорили: «Мистер Анил Кумар, так нельзя! Вы ничего не едите. Пожалуйста, скажите, что Вы действительно едите? Я приготовлю для вас, Мистер Анил Кумар». Разве буду я говорить им, что я ем острую еду и все остальное? Я сказал: «Не беспокойтесь! У меня все прекрасно». Наконец они продумали следующее. Они спросили: «Вы любите торты, Мистер Анил Кумар?»

«Да»

«Вы любите пирожные?» «Да»

«Шоколада?» «Ох, да!»

«Молочный коктейль?» «Почему нет?» (Смех)

«Арахис (Земляные орехи)?» «Очень!» (Смех)

«Орехи Кэшью?» «Немедленно!» (Смех) В результате мой обеденный стол был полон этих тортов и бисквитов, булочек и молочных коктейлей. Поскольку невегетарианцы имели бы только один или два наименования, я имел так много всего! И, пожалуйста, поверьте мне, я был более энергичным, чем все те парни взятые вместе, живущие на тортах, галетах, молочных коктейлях, орехах Кэшью, арахисе, сливках, сыре и пицце! Ух! (Смех)

«Трудно привыкнуть к питанию в другой стране

Это так трудно поменять в другой стране свои привычки питания. Они были такими хорошими эти люди - я не могу забыть их в течение всей моей жизни. Приведу один

пример. Мой будущий хозяин обычно звонил нынешнему хозяину и спрашивал: «Мистер. Анил Кумар будет жить у нас со следующей недели. Пожалуйста, сообщите нам, что он кушает?» (Смех)

«Пишите: 1-ое - рис».

«Хорошо».

«2-ое - немного чатни».

«Мы возьмем такую еду для него из индийского ресторана» .

«3-ье - он боится собак и кошек и морских свинок».

«Так я понял! Мы будем держать их в другой комнате и закрыв её. (Смех)»

«4-ое - он очень любит горячий, горячий кофе».

«Да, хорошо!»

«5-ое - он любит выступать с различными лекциями».

«Хорошо! Мы устроим для него несколько собраний (встреч)». (Смех) «Да, ОК! И он любит общаться с людьми, разговаривать с американскими друзьями, познавать их культуру».

«Да, отметил. Мы пригласим их». Конечно, это - всё мой персональный опыт. Надеюсь, что вам интересно слушать то, что я рассказываю!

Пойте бхаджаны

Однажды там я подумал: «Что мне делать?» Я очень серьезно задумался. У всех американцев улыбающиеся лица. О, да! Я пока не смог найти американца с серьезным лицом. Нет. Все улыбаются с огромным энтузиазмом. Все!

«Анил. Почему ты такой серьезный? В чем дело? - Всё ли ОК?» «У меня все прекрасно». «Почему ты такой серьезный?»

«Нет, нет, нет! Я хочу спеть для вас сегодня вечером». «Спеть?» «Да, а почему нет? *Бхаджаны* - песни!» «*Бхаджаны?* Что это?» «Это - духовные песни. Я дам также английский перевод. Пожалуйста, пригласите также своих друзей». В результате, пожалуйста, поверьте мне, что с этого дня, у меня собиралось по 200 человек - все из американских семей, слушали мои беседы и радостно проводили своё время. И я наслаждался их компанией. Было так хорошо, что в последний день, все мы начали плакать, поскольку мы не могли жить друг без друга!

Как я ранее сказал, было так трудно поменять свои привычки в питании. Мальчики, приехавшие из Гималаев, из далека, они едят южноиндийский расам и самбар! Это является следствием их любви к Бхагавану. И никак иначе. Хорошо, почему? Почему вы здесь, слушая музыку писка комаров по вечерам? (Смех) Отказавшись от любимой пищи, что это, что вызывает ваши улыбки и оставляет вас жить здесь? Это - ваша преданность Бхагавану. Нет сомнения в этом. Я так стесняюсь вас и чувствую себя неловко в вашем присутствии. Верите вы мне или нет, я чувствую себя очень, очень, очень виноватым перед всеми иностранцами! Почему я не могу изменить свои привычки в питании? Почему же эти люди способны изменить свои привычки здесь? Значит, вы настоящие дети Бхагавана. Я не говорю вам просто так, чтобы похвалить вас. Я действительно говорю это из глубины моего сердца. Я по-настоящему чувствую так!

Причиной является любовь Свами

Однажды когда Свами говорил с мальчиками, вдруг Он взглянул на одного из них и сказал: «Подойди сюда, мальчик! Мм. У тебя болит живот, так?» «Да, Свами. Болит

живот!» «Ох, Я понимаю!» Свами рассмеялся и сказал: «Видишь, Анил Кумар, этот мальчик - из северной Индии. Он ест обычно чапатти, роти и пароты. Но здесь в нашей столовой, он должен есть самбар и расам. Поэтому у него проблемы с желудком, бедный мальчик! Не волнуйся, не волнуйся!» Он материализовал для него три таблетки.

«Я даю тебе три таблетки. Съешь одну теперь, одну сегодня вечером и одну завтра утром. Боль в желудке пройдет».

Это Господь! Люди – здесь из-за Любви Свами. И Свами - здесь для Любви (всего) человечества. Благодаря этой Любви, все мы, находимся здесь. Это то, что я подумал.

И ещё, здесь находятся люди из разных стран, сидящие в рядах каждый день, говорящие об учении Свами и поющие *бхаджаны*, если Свами говорит делать это. Они должны учиться у других людей. Каждую секунду своего времени они используют наилучшим образом, размышляя о Свами и тренируясь в исполнении *бхаджанов*. Это действительно прекрасно! Замечу вам, что всё это было опубликовано в журнале «Санатана Саратхи», журнале *ашрама*, который имеет одобрение и санкцию Бхагавана, где ни одно слово не может быть преувеличением. Всё должно быть точно - каждый факт. Это все! Всё, что я сказал, записывается на магнитофон. Следовательно, вы узнаете, что это будет иметь одобрение Свами и Его санкцию.

Он работает внутри нас

Я должен также сообщить вам, что я встретил несколько испано-говорящих, которые несли книги под названием «Санатана Дхарма», названия которые даже не известные индусам! Некоторые эти книги даже не читали у нас. Но эти люди из Аргентины, Перу, Венесуэлы, Бразилии и Гватемалы несли книги под названием «Трипура Рахасия», которая содержит в себе квинтэссенцию философии Веданты, которую даже я не понимаю. Но эти люди из Аргентины, они прочитали! Это только говорит о том, как работает Свами внутри каждого из нас! Когда я сказал об этом Свами : «Свами! Испано-говорящие прочитали все эти книги и литературу!» Свами ответил: «Вы должны учиться у них. Идите и учитесь у них! - Вам не стыдно из-за этого?» «Свами, это то, что они прочитали!»

Я также не стесняюсь сообщать вам, что я встретил несколько преданных из Аргентины, несущих несколько пачек бумаги. «Анная» (Они зовут меня «Анная».) «Анная, вы сделали английский перевод для «Сатчитананда». Вы допустили ошибки. ОК?» (Смех) «Я допустил ошибки?»

«Да, Вы! Теперь здесь изложено, то, что сказал Сами! Вы понимаете?» Я начал прыгать от радости. Я пребывал в танце счастья. Испано-говорящие корректируют меня, говорят мне, что я сделал неправильный перевод? Это только говорит об их глубине понимания предмета и их скрупулёзной работе, что они так точны, чтобы сделать правильный перевод. Я не могу делать, что мне нравится. I cannot take things for granted Я не могу не признать того, что произошло. На мне лежит тяжелый груз ответственности - Я ответственен перед ними. Нельзя думать, что все иностранцы будут говорить: «Благодарю вас, Анил Кумар! Вы сделали хорошо!» Нет, не обязательно так. Есть достаточно много людей, которые говорят: «Вы неправы! ОК? Вы понимаете?» «О! Я сожалею, сестра. Благодарю вас! Я исправлю».

Я не могу помочь в этом!

Некоторые люди говорят мне: «Вы кричите. Поэтому, мы ничего не можем понять. Вы меня понимаете?» «Да, сестра. Я понимаю. Но я ничего не могу поделать с этим». (Смех) «Почему?» Я - не машина. Когда Свами заявляет утверждение со всей эмоциональной окраской, я должен также перевести это с соответствующей окраской.

Когда Свами говорит «Нет эгоизма во Мне», Я не могу говорить мягко: «Нет эгоизма во Мне» (говорит смиренно).

Нет! В результате теряется дух истины! (Смех). Или Бхагаван говорит: «Все Мои образовательные учреждения дают образование бесплатно!» «Все Мои образовательные учреждения...» (Говорит смиренно). Это только чтобы вы могли понять, что я не могу без эмоциональной окраски переводить беседы Бхагавана». (Смех). Я не могу Его выражения переводить бесцветно и безвкусно. «Простите меня! Извините меня за громкую речь - я ничего не могу поделать с этим. Пожалуйста, я прошу у вас прощение». Это то, что я ответил им.

Огромный риск!

Некоторые говорят: «Вы переводите очень быстро». «Да, я перевожу быстро, но поймите мою проблему. Когда Свами говорит очень быстро, я не могу говорить медленно. (Смех). Прежде, чем я закончу переводить свое предложение, Он уже завершает следующие три предложения. (Смех), Пожалуйста, представьте себе мою позицию. Он не дает мне время. Вместо того, чтобы критиковать меня, пожалуйста, проявите жалость ко мне, мои братья и сестры, пожалуйста, пожалейте меня. Пожалуйста, помолитесь за меня». Есть также некоторые иностранцы, которые говорят мне: «Пожалуйста, скажите Бхагавану, чтобы Он давал вам некоторое время для перевода». (Смех). Я ответил: «Я не могу так рисковать». (Смех). Это слишком большой риск - Я не могу это сделать. Я боюсь, что меня могут заменить". (Смех).

Поблагодарите меня за развлечение!

Некоторые люди говорят мне с улыбкой: «Анил Кумар! Вы совершили две ошибки. Свами исправил (корректировал) вас, не так ли?» Я ответил: «Да. Я так счастлив, что вы такой внимательный, и, что вы также получили удовольствие когда я потерпел фиаско». (Смех). «Когда я неправ, когда Свами поправляет меня, вы счастливы! Хорошо! Таким образом, вы также получаете некоторое развлечение, за которое вы должны поблагодарить меня!» (Смех) Я никогда не возьму это на свой счёт, когда кто-нибудь мне так говорит. Я не отношу это на свой счёт. Я получаю удовольствие, когда люди сообщают мне своё мнение. Нет ничего плохого в этом. Мы - все преданные. Мы все братья и сестры. Мы можем говорить свободно и откровенно об этом. Нет ничего предосудительного в этом. Это та информация, которой я хотел бы поделиться с вами.

Сатья везде!

Я также хочу рассказать вам о следующем, на что я обратил внимание. У меня есть компьютерные флоппи-диски с литературой Свами, разбитой на 1500 наименований! Вы можете себе это представить? Канадцы, ознакомившись с литературой Свами, тщательно классифицировали её, разбили на 1500 наименований и записали всё на флоппи-диски. Кто я такой по сравнению с этими людьми? И они прислали мне распечатку на 2000 страниц. Мой книжный шкаф полон этими материалами! Вот такие исследования проводятся!

Затем один австралиец опубликовал книгу под названием: «Полный перечень литературы Сатья Саи», я думаю, что это большая книга. Эта книга литературы Свами, подобна словарю, составлена в алфавитном порядке! Они собрали всю литературу Свами. Так, во всем мире, проходит интенсивное исследование Саи- литературы, особенно за границей, особенно на Западе проводится тщательный анализ. И это невероятное, что так много книг опубликовано на русском языке! Раньше в России во времена Сталина и Ленина, религия была под запретом. Но сегодня есть литература Саи на русском языке и у нас есть переводчики, которые делают работу лучше, чем даже Анил Кумар! (Смех) Эти два переводчика (показывает на двух переводчиков в аудитории), как хорошо они переводят, как быстро они говорят, с каким энтузиазмом всё делают! Они не делают никаких записей, когда переводят. Я так не могу! Снимаю шляпу перед вами. Вы - на самом деле молодцы!

Наш Господь помогает своим детям за границей больше, чем своим детям рядом с ним

О! Посмотрите! Нас собирается все больше и больше! Я боюсь, что очень скоро вы сделаете меня безработным! (Смех) Но, пожалуйста, поверьте мне, я буду счастливейшим человеком, если это будет так, если я стану последним человеком в мире! Да, поскольку наш Господь дал больше, значительно больше своим детям за границей, чем своим детям рядом с Ним. Это говорит об интенсивности вашей преданности.

Итак, я молю Бога, чтобы быстрее наступил день, когда вы несомненно превзойдете меня. Вы два уже превзошли меня! Я надеюсь встретить также ещё двух других! (Смех) Если вы хотите, я могу подтвердить это в письменной форме. Напишите это русским: «Переводчики сестра такая-то и брат такой-то превзошли меня в переводе. В прямом и переносном смысле. Подпись К. Анил Кумар».(Смех) Это всё записывается там на магнитофон. Вы можете всем показать это. Да, Я так счастлив. Каждый учитель хотел бы, чтобы его собственный студент превзошёл его. Каждый родитель хочет, чтобы его дети превосходили его. Не так ли? Так же аналогично, когда вы - такие, я счастлив от этого!

Я не забуду вас, даже если вы забудете меня

Свами начал шутить с мальчиком. Он позвал его и сказал: «Мальчик! Как твой брат?».

Этот мальчик ответил: «Свами! Очень хорошо!» «О! Он женился?» «Да, Свами!»

«Ты передал ему одежду, которую Я послал?» «Да, Свами!»

«Ты передавал ему кольцо, которое Я хотел, чтобы ты передал?» «Да, Свами!»

«Мм, скажи ему одно: «Пусть не забывает свою молодую жену. Не имеет значения, даже если он забудет Меня! Но пусть не забывает свою молодую жену!» Это то, что сказал Бхагаван.

Пожалуйста, обратите внимание на это! Свами сказал: «Мальчики, послушайте! Я не забуду вас, даже если вы забудете Меня. Я не оставлю вас, даже если вы оставите Меня!» Кто может сказать такое - ответьте мне? Это - Бхагаван Шри Сатья Саи Баба!

Мы продолжим завтра. Я сожалею, в сегодняшнем моём выступлении имеются замечания личного характера и некоторый мой личный опыт как переводчика. Во всяком случае, я сожалею, если я отнял ваше время. Я извиняюсь и надеюсь быть прощённым, если я отнял у вас много времени. Но это произошло как-то само собой.

Благодарю вас! Саи Рам!

Ом

Локка Самаста Сукхино Бхаванту.

Локка Самаста Сукхино Бхаванту.

Локка Самаста Сукхино Бхаванту.

Локка Самаста Сукхино Бхаванту.

***Джэй Боло Бхагаван Шри Сатъя Саи Баба Джэи Ки Джэй.
Спасибо Вам! Саи Рам!***